

To Be, We DREAM

DREAM Act Fact Sheet

All the children in the country should be children of the country.
- Bob Moses

Building a Movement of Immigrant Students

Stand with immigrant children and young people to gain access to higher education for all.

Make your voice heard:

1. Call your Senators and Representatives at 202-224-3121, President Obama at 202-456-1111. Visit www.congress.org to find your Congress Member.
2. Organize your school to hold workshops and actions.
3. Contact NAKASEC to join listservs and get active.

To get involved or for more information:

National Korean American Service and Education Consortium

Los Angeles National Office
323-937-3703
Washington D.C Office
202-339-9318
www.nakasec.org

Korean Resource Center
323-937-3718
www.krcla.org

Korean American Resource and Cultural Center
773-588-9158
www.chicagokrcc.org

Each year, 65,000 undocumented immigrant students graduate from U.S. high schools, uncertain whether they will have an opportunity to achieve their dreams. Raised in the U.S., these students are denied a chance to build a future in America, the country they call home. They also face many hardships including:

1. Difficulties pursuing higher education because they are denied financial aid, scholarships, and in-state tuition rates in most states.
2. Those that have the resources to graduate from an institution of higher education are unable to work in the field of their study or choice.
3. They live daily with the fear of being deported.

There are 1.7 million undocumented immigrants under the age of 18 nationally. 1 in 7 Korean Americans are undocumented, including a significant percentage under 18 years of age.

DREAM Act

On March 26, 2009, the DREAM Act (Development, Relief, and Education for Alien Minors Act) was introduced as S. 729 and H.R. 1751. If passed, this national law will allow eligible undocumented immigrant students to legalize their immigration status and reach their fullest potential.

Qualifying students are eligible for conditional status which allows them to stay in the country for 6 years. During this time, the student must graduate from a 2-year college, complete 2 years towards a 4-year degree, or serve in the U.S. armed forces for two years. Students who meet these requirements will be granted legal permanent residency status.

To qualify for the DREAM Act, a student must:

1. Have been living in the U.S. more than 5 years prior to the bill's enactment.
2. Be 15 years old or younger at the time they came to the U.S.
3. Graduate from a U.S. high school or obtain a GED.

In State Tuition

In most states, undocumented immigrant students must pay out-of-state tuition even if they meet the residency requirements for in-state tuition rates. Because out-of-state tuition can cost several times more and undocumented immigrant students are ineligible for scholarships or any form of financial aid, it is difficult for most to attend college.

As of January 2010, ten states (California, Illinois, Kansas, Nebraska, New Mexico, New York, Texas, Utah, Washington, and Wisconsin) have passed laws providing in-state tuition for undocumented immigrant students. Many other states are considering similar laws.

Currently, students are eligible for in-state tuition if they:

1. Have attended a school in the state for a certain number of years.
2. Graduated from a high school in the state.
3. Signed an affidavit stating that they will legalize as soon as they are eligible.

드림법안은 우리 청소년의 희망입니다.

드림법안 안내서

학생 신분 합법화
캠페인에
함께
해 주십시오.

이민자 어린이와
청소년들이 어려움 없이
고등교육을 받을 수 있도록
여러분의 성원을 보내
주십시오.

1. 여러분의 상원 및
하원의원(202-224-3121),
오바마 대통령
(202-456-1111)에게 전화를
걸어 드림법안의 통과를
촉구해 주십시오. 여러분의
의원을 모르시는 분은,
www.congress.org에 접속하여
여러분이 거주하는 지역의
의원을 찾으십시오.

2. 여러분의 학교에서
드림법안 관련 워크샵을
개최하거나 드림법안 지지
캠페인 참여를 독려해
주십시오.

3. 미교협 이메일 소식지를
신청하여 향후 캠페인에
적극적으로 활동 해
주십시오.

자세한 문의 또는
참여를 원하시면,
아래로 연락 바랍니다.

미주한인봉사교육단체협의회
로스 엔젤레스 전국 사무실
323-937-3703
워싱턴 디씨 사무실
202-339-9318
www.nakasec.org

민족학교
323-937-3718
www.krcla.org

한인교육문화마당집
773-588-9158
www.chicagokrcc.org

청소년들에게 고통을 주고 있는 현재의 이민 시스템을 개정하지 않는다면,
우리는 촉망 받고 재능이 많은 이 나라의 미래 인재들을 잃게 될 것입니다.

매년 65,000명의 서류미비 학생들이 실현여부가 불투명한 꿈을 간직한 채로
미국의 고등학교를 졸업합니다. 이들은 이민자의 자녀들로 미국에서 자라난
학생들로, 그들이 조국이라 부르고 있는 이 나라에서 장래를 설계하는 데
많은 사회적 제약과 어려움을 겪고 있습니다. 현재 서류미비 학생들이 처해
있는 곤란함은 다음과 같습니다.

- 이민 신분상의 문제로 재정 보조, 장학금은 물론 대부분의 주에서 거주자 학비
혜택을 받을 수 없기 때문에 고등교육을 받는데 어려움을 겪습니다.
- 서류미비 학생들이 고등 교육을 마쳤다 하더라도 전공 분야에서 직업을 찾을 수
없는 경우가 대부분입니다.
- 서류미비 학생들은 추방 될지도 모른다는 두려움 속에 살아가고 있습니다.

전국적으로 18세 미만 서류미비 이민자는 1백 7십만명이고,
코리안 아메리칸 7명 중의 1명은 서류미비자이며,
이들 중 상당수는 18세 미만 청소년입니다.

이민자 학생들에게 희망을

드림법안(Dream, Relief, and Education for Alien Minors Act)은 2001년을 시작으로
매년 상하원에 상정되어 왔습니다. 2009년에도 어김없이 3월 26일에 상원(S.729)과
하원(H.R. 1751)에 동시 상정되었습니다. 이 법안이 통과되면 자격에 부합하는 서류미비
이민자 학생들이 합법 신분을 취득할 기회를 얻게 되고 그들의 꿈을 향해 한발 더 전진할
수 있을 것입니다.

드림법안 수혜 자격조건:

- 드림 법안 제정 최소 5년 전에 미국에 입국하여 지속적으로 거주하고 있는 자
- 미국에 입국할 당시 15세 이하였던 자
- 미국의 고등학교를 졸업하거나 GED를 통과한 자

위의 자격을 모두 충족하는 학생들은 6년 기한의 임시 합법비자를 발급받게 되며, 이
기간 동안 2년제 대학을 졸업하거나 4년제 대학에서 2학년을 마치거나, 2년 이상 미
군인으로 복무해야 합니다. 셋 중 한 가지를 문제없이 수행한 학생들은 정식 영주권을
취득하게 됩니다.

All the children in the country should be children of the country.

이 땅에 살고 있는 모든 아이들은 이 나라의 아이들이다.- **Bob Moses**

거주민 학비 혜택: 대부분의 주에서, 서류미비 이민자 학생들은 거주민 학비
혜택 조건을 충족시켰다 하더라도 이민 신분상의 문제로 거주자 학비 혜택을
받지 못합니다. 타주 학생에게 적용되는 학비는 거주민 학비에 비해 몇 배나 비싼 뿐
아니라, 서류미비 이민자 학생들은 이민 신분으로 인해 장학금이나 재정 보조를 받기도
힘들기 때문에, 대학 진학시 재정 부담으로 인해 학업을 포기하는 경우가 다반사입니다.

2010년 1월을 기준으로, 캘리포니아, 일리노이, 캔사스, 네브라스카, 뉴멕시코, 뉴욕,
텍사스, 유타, 워싱턴 주, 위스콘신 등 총 10개의 주에서 서류미비 이민자 학생에게
거주민 학비를 혜택을 허용하는 법을 시행중입니다. 다른 여러 주에서도 유사한 법안을
고려중에 있습니다.

위의 10개 주에서 거주민 학비 혜택을 받기 위한 조건은 다음과 같습니다.

1. 해당 주의 학교에 일정 기간 동안 재학해야 합니다.
2. 해당 주의 고등학교를 졸업해야 합니다.
3. 빠른 시일 내에 자격을 갖추 합법적인 신분을 취득할 것이라는 진술서에
서명해야 합니다.